
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le mardi 4 juin 2019 à 19 h
Esplanade du Quai 5160 - Maison de la culture de Verdun (5160, boulevard LaSalle)**

PRÉSENCES :

Monsieur le maire Jean-François Parenteau, Maire d'arrondissement
Madame la conseillère Marie-Josée Parent, Conseillère de la ville
Monsieur le conseiller Sterling Downey, Conseiller de la ville
Madame la conseillère Marie-Andrée Mauger, Conseillère d'arrondissement
Madame la conseillère Véronique Tremblay, Conseillère d'arrondissement
Monsieur le conseiller Luc Gagnon, Conseiller d'arrondissement
Monsieur le conseiller Pierre L'Heureux, Conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur Julien Lauzon, directeur d'arrondissement
Madame Annick Duchesne, directrice du Bureau d'arrondissement par intérim et
secrétaire d'arrondissement substitut
Madame Diane Garand, secrétaire d'arrondissement par intérim
Madame Nicole Ollivier, directrice de la Culture, des Sports, des Loisirs et Développement
social
Monsieur Stéphane Bernaquez, directeur de l'Aménagement urbain et des Services
aux entreprises
Monsieur Jean Cardin, directeur, Direction adjointe des projets d'infrastructure
et du génie municipal
Monsieur Martin Roberge, directeur des Travaux publics

CA19 210133

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Véronique Tremblay

appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 4 juin 2019
avec la modification suivante :

- Retrait de l'article 20.04 : *Accorder une subvention sous forme de gratuité aux Productions La Firme Inc, pour la location du Hall du Quai 5160 - Maison de la culture de Verdun, dans le cadre du projet de théâtre d'été Naïfs. (1198054005)*

CA19 210134

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 7 mai 2019

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par le conseiller Sterling Downey

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que le procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 mai 2019 soit par les présentes approuvé, copie en ayant été préalablement distribuée à chacun des membres du conseil d'arrondissement.

10.02

CA19 210135

Approbation du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement de Verdun tenue le 30 avril 2019 portant sur le projet de règlement de zonage 1700-121

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 30 avril 2019 soit par les présentes approuvé, copie en ayant été préalablement distribuée à chacun des membres du conseil d'arrondissement.

10.03

CA19 210135.1

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

La période de questions débute à 19 h 20 pour se terminer à 22 h 10; 40 personnes sont entendues.

1. Dépôt, par Mme Marielle Cadieux, d'un document relatif au projet pilote de piste cyclable sur la rue de Verdun;
 2. Dépôt, par Mme France Mailhot, d'une demande concernant le stationnement sur la rue du Grand Duc;
 3. Dépôt, par M. Nicola Zoghbi, d'une proposition de transformation des bandes cyclables en pistes cyclables protégées sur les rues de l'Église et Galt;
 4. Dépôt, par M. Roger Lamothe, d'une demande d'interdiction de circuler des cyclistes sur les trottoirs de la rue Wellington;
 5. Dépôt, par Mme Micheline Vermette, d'une compilation de demandes environnementales et sociales des résidents de Verdun.
-

COMMUNICATION DES CONSEILLERS AU PUBLIC

Les conseillers qui le souhaitent s'expriment sur les sujets de leur choix.

À 22 h 20, le maire Jean-François Parenteau indique la suspension de la séance.

À 22 h 30, la séance reprend.

CA19 210136

Autoriser le versement d'une contribution financière non récurrente de 4 800 \$ au *Regroupement des éco-quartiers* afin de permettre l'embauche de 3 étudiants pour le projet *Patrouille de sensibilisation environnementale, La Patrouille verte*, dans l'arrondissement de Verdun, durant l'été 2019. (1192198007

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'approuver le versement d'une contribution financière non récurrente d'un montant de 4 800 \$ au *Regroupement des éco-quartiers (REQ)* dans le but de permettre l'embauche de trois étudiants pour la patrouille environnementale locale dans l'arrondissement de Verdun, pour l'été 2019;
2. d'autoriser le versement de 4 800 \$ au *Regroupement des éco-quartiers (REQ)*;
3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

20.01 1192198007

CA19 210137

Accorder une contribution financière de 2 500 \$ à l'organisme *J'apprends avec mon enfant*, fiduciaire de la Table de concertation famille de Verdun, pour l'événement *Verdun aux mille couleurs* qui se tiendra le 28 septembre 2019. (1192586003)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'autoriser une dépense de 2 500 \$ pour l'événement *Verdun aux mille couleurs* qui se tiendra le 28 septembre 2019;
2. d'approuver le versement de 2 500 \$, toutes taxes applicables incluses, le cas échéant, à l'organisme *J'apprends avec mon enfant*, à cette fin;
3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

20.02 1192586003

CA19 210138

Accorder une contribution financière de 5 500 \$ à *Nature-Action Québec* pour la gestion du programme de subvention de couches lavables à Verdun, pour l'année 2019 et approuver un projet de convention à cet effet. (1192198008)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'accorder une contribution financière à *Nature-Action Québec* au montant de 5 500 \$, sans taxes applicables, pour le déploiement d'un programme de couches lavables;
2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
3. d'autoriser le maire de l'arrondissement et la secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer, pour et au nom de l'arrondissement de Verdun, toute convention ou entente à intervenir.

20.03 1192198008

CA19 210139

Rejeter les soumissions reçues dans le cadre des travaux de reconstruction de chaussées, de trottoirs, d'aqueduc et d'éclairage pour le boulevard LaSalle, entre les rues Brault et Beatty ainsi que la rue Wellington, entre les rues Beatty et Egan, dans l'arrondissement de Verdun - Appel d'offres public S19-016 (2 soumissionnaires). (1196459001)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

de rejeter les soumissions déposées dans le cadre des travaux de reconstruction de chaussée, de trottoirs, d'aqueduc et d'éclairage pour le boulevard LaSalle entre les rues Brault et Beatty et de la rue Wellington entre les rues Beatty et Egan, dans l'arrondissement de Verdun - Appel d'offres public S19-016 (2 soumissionnaires).

20.05 1196459001

CA19 210140

Dépôt des rapports budgétaires, pour la période d'avril 2019. (1197148010)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'accepter le dépôt, par la Division des ressources financières, des rapports budgétaires pour la période d'avril 2019.

30.01 1197148010

CA19 210141

Dépôt des listes de virements de crédits du budget de fonctionnement et du budget triennal d'immobilisations, pour la période d'avril 2019. (1197148012)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'autoriser le dépôt de listes de virements de crédits du budget de fonctionnement et du budget triennal d'immobilisations (PTI), pour la période d'avril 2019.

30.02 1197148012

CA19 210142

Dépôt des listes des bons de commande approuvés ainsi que les listes des factures non associées à un bon de commande, pour la période d'avril 2019. (1197148011)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'accepter le dépôt des listes des bons de commande approuvés ainsi que les listes des factures non associées à un bon de commande, pour la période d'avril 2019.

30.03 1197148011

CA19 210143

Dépôt de la liste des décisions déléguées prises par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (DAUSE), pour la période du 1^{er} au 30 avril 2019. (1190357008)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

de déposer la liste des décisions déléguées prises par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises (DAUSE), en vertu du Règlement RCA17 210005, tel qu'amendé, intitulé *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires*, pour la période du 1^{er} au 30 avril 2019.

30.04 1190357008

CA19 210144

Autoriser madame Anne-Marie Belleau, chef de section de la Culture, à déposer, en vertu de la *Loi sur le patrimoine culturel*, une demande de classement de site archéologique auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour le site de la Maison Nivard-De Saint-Dizier, musée et site archéologique, incluant le site archéologique recensé BiFj-85 et le paysage entourant la Maison Nivard-De Saint-Dizier, musée et site archéologique. (1198054002)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'autoriser madame Anne-Marie Belleau, chef de section de la Culture, à déposer, en vertu de la *Loi sur le patrimoine culturel*, une demande de classement de site archéologique auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour le site de la Maison Nivard-De Saint-Dizier, musée et site archéologique, incluant le site archéologique recensé BiFj-85 et le paysage entourant la Maison Nivard-De Saint-Dizier, musée et site archéologique.

30.05 1198054002

La conseillère d'arrondissement Marie-Andrée Mauger déclare, suivant l'article 361 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts, en raison de l'avis de motion et de l'adoption du premier projet de règlement de zonage 1700-121 touchant la zone H02-67. Les résolutions étant adoptées en bloc, elle s'abstient de participer aux délibérations et de voter sur les résolutions CA19 210145 à CA19 210149.

CA19 210145

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2019). (1198054006)

AVIS DE MOTION ET DÉPÔT D'UN PROJET DE RÈGLEMENT

Avis de motion est donné par le conseiller Luc Gagnon de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2019) (RCA18 210003) », lequel est déposé avec le dossier décisionnel.

40.01 1198054006

CA19 210146

Adoption - Règlement de zonage 1700-121. (1193520002)

Pour faire suite à l'avis de motion donné par le conseiller Luc Gagnon lors de la séance ordinaire du conseil tenue le mardi 2 avril 2019, résolution CA19 210079, le Règlement de zonage 1700-121 est soumis.

Ledit règlement vise à amender le règlement de zonage 1700, de façon à :

- Permettre 4 logements dans la zone H02-67.

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que le Règlement de zonage 1700-121 soit adopté tel que présenté, tous les membres du conseil déclarant l'avoir lu et renonçant à sa lecture.

40.02 1193520002

CA19 210147

Demande d'approbation par plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin de permettre l'agrandissement en cour latérale et arrière, ainsi que l'ajout d'une construction hors toit au bâtiment situé aux 3944 à 3950, rue Bannantyne. (1193203008)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'approuver, conformément à la sous-section 10 de la section 1 du chapitre 9 du Règlement de zonage n° 1700 tel qu'amendé, les plans, les élévations et les coupes, pages A101, A201, A202, A300 à A303, A400 à A402 et A450; préparés par Alec Suresh Perera, architecte (studio d'architecture PER·CH), déposés, estampillés et datés du 21 mai 2019 par la Division de l'urbanisme, afin de permettre la transformation et l'agrandissement du bâtiment résidentiel situé aux 3944 à 3950, rue Bannantyne.

40.03 1193203008

CA19 210148

Demande d'approbation par plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) (attaché au PPCMOI) afin de permettre la construction d'un bâtiment de 3 étages et de 3 logements sur un terrain vacant situé sur la rue Gordon - Lot 6 267 053. (1195291005)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'approuver en vertu de l'article 17 du projet particulier adopté par résolution (CA19 210080), les plans, les élévations et le plan d'aménagement extérieur A010, A100, A101, A102, A300 et A301, préparés par Maxime Riopel, architecte, déposés, estampillés et datés du 22 mai 2019, par la Division de l'urbanisme, accompagnant une demande de permis de construction d'un bâtiment de 3 étages et de 3 logements, situés sur un terrain vacant de la rue Gordon – Lot 6 267 053.

40.04 1195291005

CA19 210149

Édicter une ordonnance afin de permettre la réalisation des travaux du *Groupe Signature sur le Saint-Laurent* dans le boulevard René-Lévesque, à l'Île-des-Sœurs, en dehors des heures permises par la réglementation. (1196310002)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon

appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'édicter une ordonnance relative aux travaux de construction afin de permettre la réalisation des travaux du *Groupe Signature sur le Saint-Laurent* dans le boulevard René-Lévesque, à l'Île-des-Sœurs en dehors des heures permises par la réglementation, du lundi 17 juin 2019 au vendredi 30 août 2019, et ce, selon les conditions et l'horaire suivants :

- du lundi au dimanche, entre 6 h et 22 h;
- respecter le niveau sonore maximal de 65 décibels, de 6 h à 7 h et de 21 h à 22 h, durant les travaux;
- les travaux de palplanches devront se dérouler de jour seulement, afin de limiter les nuisances sonores.

40.05 1196310002

CA19 210150

Prolonger, jusqu'au 25 juin 2019, l'autorisation accordée au *CRT Construction inc.* pour la réalisation des travaux de construction d'une canalisation en tunnel pour la protection de l'alimentation en eau brute, d'un atelier et d'un bâtiment administratif, de l'usine Atwater, les soirs et fins de semaine, selon un horaire entre 7 h et 23 h, du lundi au dimanche / Édicter les ordonnances à cet effet. (1186972002)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. de prolonger l'autorisation faite à *CRT Construction inc.*, de réaliser des travaux de construction les soirs et fins de semaine, selon l'horaire de travail suivant :

du lundi au dimanche, entre 7 h et 23 h, avec travaux légers le dimanche matin (sans camionnage lourd ou bétonnières afin de réduire les nuisances sonores), le tout dans le cadre du projet de construction d'une canalisation en tunnel pour la protection de l'alimentation en eau brute, incluant la construction d'un atelier et bâtiment administratif, de l'Usine Atwater.

Cette autorisation entrera en vigueur dès mercredi 5 juin 2019, et ce jusqu'au 25 juin 2019 inclusivement et pourra être révoquée en tout temps sur avis de 48 heures d'ici là.

2. d'édicter les ordonnances à cet effet.

40.06 1186972002

CA19 210151

Ordonnances relatives à divers événements publics. (1198092005)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'approuver la dérogation quant à la tarification;
2. d'approuver la réservation et la période d'utilisation d'espaces de stationnement;
3. d'édicter les ordonnances nécessaires relatives à la tenue des événements publics mentionnés en pièce jointe.

En vertu des règlements suivants :

- Règlement sur la propreté, les nuisances et les parcs de l'arrondissement de Verdun (RCA10 210012, article 48);
- Règlement concernant l'occupation du domaine public (1516);
- Règlement sur les tarifs (RCA18 210003) et son annexe C;
- Règlement sur les commerces ou ventes temporaires (1735);
- Règlement sur la circulation et le stationnement RCA06 210012.

40.07 1198092005

CA19 210152

Édicter une ordonnance afin de permettre la réalisation des travaux d'aménagement de la plage urbaine de Verdun, en dehors des heures permises par la réglementation. (1193817001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'édicter l'ordonnance afin de permettre la réalisation des travaux d'aménagement de la plage urbaine de Verdun (contrat S17/020), en dehors des périodes permises par la réglementation, pour la période entre le 5 juin et le 17 juin 2019.

40.08 1193817001

CA19 210153

Dépôt du certificat de la secrétaire d'arrondissement par intérim suite au registre tenu du 27 au 31 mai 2019, pour le Règlement RCA19 210003 autorisant un emprunt de 2 070 000 \$ pour le financement des travaux de rénovation des bâtiments de l'arrondissement de Verdun. (1196360004)

CONSIDÉRANT la tenue d'un registre du lundi 27 mai au vendredi 31 mai 2019 sur le règlement RCA19 210003 autorisant un emprunt de 2 070 000 \$ pour des travaux de rénovations des bâtiments de l'arrondissement de Verdun;

CONSIDÉRANT QUE 49 361 personnes étaient habiles à voter sur le susdit règlement;

CONSIDÉRANT QUE 4947 signatures de personnes habiles à voter étaient requises pour rendre obligatoire la tenue d'un scrutin référendaire;

CONSIDÉRANT QU'aucune personne ne s'est enregistrée;

EN CONSÉQUENCE, le Règlement RCA19 210003 est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter suivant la loi.

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que la secrétaire d'arrondissement par intérim dépose, conformément à l'article 557 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)*, le certificat relatif au registre tenu du lundi 27 mai au vendredi 31 mai 2019 sur le règlement RCA19 210003.

40.09 1196360004

CA19 210154

Édicter une ordonnance afin de permettre le tournage, par *Sphère Média 2020 Inc*, d'une scène de film (cascade) en soirée, à l'intersection des rues de Verdun et Régina, le 16 juin 2019, selon un horaire entre 11 h et 23 h. (1194422010)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'édicter une ordonnance relative au tournage d'une scène de film (cascade) par *Sphère Média 2020 Inc*, en soirée, à l'intersection des rues de Verdun et Régina, et ce, en date du 16 juin 2019, selon un horaire entre 11 h et 23 h 59.

40.10 1194422010

CA19 210155

Déposer le rapport synthèse de la charrette de design urbain tenue du 22 au 24 février 2019, dans le cadre de la démarche de planification détaillée du secteur Hickson-Dupuis. (1198180001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux

appuyé par la conseillère Marie-Andrée Mauger

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

de prendre acte du dépôt du rapport synthèse de la charrette de design urbain, tenue du 22 au 24 février 2019, dans le cadre de la démarche de planification détaillée du secteur Hickson-Dupuis.

60.01 1198180001

SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Aucun citoyen ne s'est inscrit à cette période de questions.

70.01

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Sterling Downey

appuyé par le maire Jean-François Parenteau

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que la séance soit levée à 22 h 50.

70.02

JEAN-FRANÇOIS PARENTEAU
MAIRE D'ARRONDISSEMENT

DIANE GARAND
SECRÉTAIRE D'ARRONDISSEMENT
PAR INTÉRIM